



ORDINE DEI SERVI DI MARIA - CURIA GENERALIZIA  
PIAZZA DI SAN MARCELLO, 5 - 00187 ROMA  
Telefono: (+39) 06 699 30-1 - Telefax: (+39) 06 679 21 31

*Ave Maria*

Prot. 493c/2012

Trois-Rivières, 12 settembre 2012  
*Santissimo Nome di Maria*

**– Ai titolari dei Segretariati generali e agli ufficiali**

- fra Franco M. Azzalli, Procuratore dell'Ordine,
- fra Camille M. Jacques, Segretario dell'Ordine,
- fra Salvatore M. Perella, Preside della P. F. T. «Marianum»,
- fra Piergiorgio M. Mazzoleni, Economo generale,
- fra Franco M. Azzalli, Segretario generale per il Centro delle Comunicazioni,
- fra Paolo M. Orlandini, Presidente della CLIOS,
- fra Eugene M. Smith, Reggente generale degli Studi,
- fra Eugene M. Smith, Segretario generale per la Formazione e gli Studi,
- fra Rhett M. Sarabia, Segretario generale per la Formazione permanente,
- fra Charlie M. Leitão de Souza, Segretario generale per l'Evangelizzazione dei popoli e di Giustizia e pace,
- fra Dilermando M. Ramos Vieira, Presidente dell'Istituto Storico,
- sig. Odir Jacques Dias, Archivist per il Fondo Storico,
- fra Ángel M. Camarillo López, incaricato dell'Archivio corrente e di Deposito,
- fra Tito M. Sartori, Postulatore per le Cause di beatificazione e canonizzazione,
- fra Vidal M. Martinez, Segretario generale per l'Ordine secolare e i Gruppi laici,
- fra Ángel M. Camarillo López, Coordinatore generale per l'Animazione vocazionale

Caro fratello,

come previsto dall'articolo 20 degli «*Ordinamenti*» delle *Costituzioni*, ti invito, in preparazione al prossimo Capitolo generale, a redigere quanto prima la **Relazione** sul lavoro svolto nel periodo che va dall'ultimo Capitolo generale (2007) al 31 dicembre 2012 e a spedirla entro il **31 gennaio 2013** alla Segreteria dell'Ordine (segretario.camille@gmail.com).

**A. Contenuto**

Il Consiglio generalizio, senza voler condizionare o imporre limiti nella stesura della Relazione, ha ritenuto utile offrire, quale aiuto, alcuni suggerimenti sul contenuto della relazione, che ti invito a seguire:

1. **Lavoro fatto**, nella luce delle *Costituzioni*, della programmazione del Capitolo generale 2007 e della vostra programmazione;  
Quali sono state le difficoltà incontrate? Eventuali proposte per la riorganizzazione del rispettivo Segretariato e per un maggiore coordinamento e una maggiore collaborazione tra Segretariati che hanno alcuni ambiti comuni di responsabilità.
2. Quali **prospettive** per il futuro del tuo Segretariato (proposte attualmente in corso, temi da affrontare, ecc.)?

## B. Lingua

- La relazione originale deve essere redatta in una delle seguenti lingue: italiano, inglese, spagnolo, francese, portoghese, tedesco.
- Chi stende la sua relazione in italiano o in inglese deve provvedere alla traduzione del testo rispettivamente in inglese o in italiano.
- Chi stende la sua relazione in spagnolo, francese, portoghese o tedesco deve procurare una traduzione sia in italiano sia in inglese.

## C. Rispetto della scadenza

Per l'elaborazione del documento di base *Proposte di programmazione per il Capitolo generale 2013* e la composizione dell'*AGENDA del Capitolo*, è necessario che tu rispetti la scadenza e le modalità indicate in questa lettera.

## D. Modalità di invio

Sei pregato di inviare la tua relazione (originale e traduzione/i) – che non dovrebbe superare le dieci pagine – alla Segreteria dell'Ordine nei seguenti modi:

- via **posta elettronica** all'indirizzo **segretario.camille@gmail.com**;
- via posta “tradizionale” i testi originali firmati, da conservare nell'Archivio della Curia generalizia.

## E. Presentazione al Capitolo generale

Indico già la modalità di presentazione della tua relazione in sede capitolare: avrai cinque minuti a tua disposizione per presentarne un breve riassunto in *Powerpoint* e sarai disponibile per rispondere ad eventuali domande.

Ti ringrazio in anticipo per questo tuo contributo e auguro a te e ai frati della tua giurisdizione una intensa e fruttuosa preparazione al Capitolo generale 2013.

Fraternamente,

*f. Camille M. Jacques*  
fra Camille M. Jacques, O.S.M.  
Segretario dell'Ordine

*fr. Angel M. Ruiz Garnica, O.S.M.*  
fra Ángel M. Ruiz Garnica, O.S.M.  
Priore generale

